



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 1 september 2023
(OR. en)

12101/23
ADD 1
LIMITE
PV CONS 39
RELEX 950

UTKAST TILL PROTOKOLL
EUROPEISKA UNIONENS RÅD
(utrikes frågor)
20 juli 2023

INNEHÅLL

Sida

Icke lagstiftande verksamhet

3.	Aktuella frågor.....	3
4.	Rysslands angrepp mot Ukraina	3
5.	Turkiet	3
6.	Den utrikespolitiska dimensionen av ekonomisk säkerhet.....	3
7.	Övriga frågor	3
	BILAGA – Uttalanden till rådets protokoll	4

Icke lagstiftande verksamhet

3. Aktuella frågor

Rådet tog upp Kina, förbindelserna mellan EU och Celac (Gemenskapen för Latinamerikas och Karibiens stater), Armenien och Azerbajdzjan, fredsprocessen i Mellanöstern och Tunisien.

4. Rysslands angrepp mot Ukraina

Diskussion

Rådet diskuterade EU:s svar på Rysslands angrepp mot Ukraina.

5. Turkiet

Diskussion



Rådet diskuterade Turkiet.

6. Den utrikespolitiska dimensionen av ekonomisk säkerhet

Diskussion

Rådet diskuterade den utrikespolitiska dimensionen av den europeiska strategin för ekonomisk säkerhet.

7. Övriga frågor

Rådet noterade informationen från Rumänien om landets kandidatur till domare vid Internationella domstolen (dokument 11830/23), från Österrike, Tjeckien och Slovakien om deras besök i Nordmakedonien den 13 juli (dokument 11844/23) och från Tyskland och Danmark om klimatdiplomati (dokument 11995/23).



Behandling i begränsad krets

Uttalanden till A-punkter om icke lagstiftande verksamhet i dok. 11816/23

Till A-punkt 7: **Rådets beslut om undertecknande och provisorisk tillämpning av
Osaks–EU-partnerskapsavtalet (avtalet efter Cotonouavtalet)**
Antagande

UTTALANDE FRÅN ÖSTERRIKE

”Österrike är berett att stödja det föreslagna tillvägagångssättet men måste påpeka att partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemsstaterna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet, å andra sidan, av konstitutionella skäl inte kan börja tillämpas folkrättsligt förrän den dag då landet har underrättat generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd, i egenskap av depositarie för avtalet, om att de interna förfaranden som är nödvändiga för avtalets ikraftträdande har slutförts.”

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

- ”1. Kommissionen noterar rådets avsikt att anta ett beslut om ändring av kommissionens förslag om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillehavsområdet (Osaks), å andra sidan (COM(2021) 312 final). Denna ändring skulle innebära att partnerskapsavtalet byter karaktär från att vara enbart ett EU-avtal till att bli ett blandat avtal.
2. Kommissionen erkänner den politiska nödvändigheten av att partnerskapsavtalet undertecknas så snart som möjligt.
3. Kommissionen vidhåller dock sin rättsliga bedömning av att partnerskapsavtalet enbart har EU-karaktär. Inga rättsliga argument har framförts mot detta.
4. Kommissionen godtar därför inte att de bestämmelser i avtalet som förtecknas i den nya artikel 4 skulle undantas från provisorisk tillämpning på grund av att de enligt uppgift inte faller inom unionens befogenhet. I grunden anser kommissionen att rådet inte har befogenhet att i sak ändra en avtalstext som bifogats ett förslag om antagande av ett beslut om undertecknande av avtalet. Det är endast förhandlaren som har befogenhet att förhandla om avtalstexten och föreslå att den undertecknas av rådet.
5. Kommissionen förbehåller sig rätten att vid behov använda alla de rättsliga medel som står till dess förfogande för att säkerställa att fördragets bestämmelser iakttas.”

UTTALANDE FRÅN UNGERN

”Antagandet av handlingsprogrammet från den internationella konferensen om befolkning och utveckling (ICPD) och handlingsplanen från den fjärde kvinnokonferensen i Peking visade på en anmärkningsvärd konsensus. Åtnjutandet av mänskliga rättigheter står i dessa dokument i centrum för utvecklingen, och viktiga vinster på områdena hälsa, jämställdhet mellan kvinnor och män och utbildning har gjorts sedan de antogs. Dessa områden står i centrum för Agenda 2030 för hållbar utveckling, där universell respekt för de mänskliga rättigheterna och människovärdet, rättsstatlighet, rättvisa, jämlikhet och icke-diskriminering ingår som grundprinciper.

Ungern står fast vid sina åtaganden avseende mänskliga rättigheter, inbegripet skydd och främjande av kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män i enlighet med Ungerns grundlag, Europeiska unionens primärrätt, principer och värden och de åtaganden och principer som följer av internationell rätt. Jämställdhet mellan kvinnor och män fastställs dessutom som ett grundläggande värde i Europeiska unionens fördrag, framför allt i artikel 2 i EU-fördraget och artikel 8 i EUF-fördraget. I enlighet med detta och med sin nationella lagstiftning tolkar Ungern begreppet ”kön” (*gender*) som ”biologiskt kön” (*sex*) och begreppet ”jämställdhet” (*gender equality*) som en hänvisning till ”jämställdhet mellan kvinnor och män” (*equality between men and women*).

Ungern har ett djupt engagemang för genomförandet av ICPD-handlingsprogrammet, handlingsplanen från Peking och Agenda 2030 och dess mål för hållbar utveckling, som också tjänar som grundläggande referenser på området för sexuell och reproduktiv hälsa och rättigheter. Ungern noterar att det på internationell nivå, även inom Europeiska unionen, saknas en samstämmig definition av begreppet ”sexuell och reproduktiv hälsa och rättigheter” (*sexual and reproductive health and rights (SRHR)*) och av närliggande begrepp som ”heltäckande information och utbildning avseende sexuell och reproduktiv hälsa” (*comprehensive sexual and reproductive health information and education*). Frågan rör dessutom legaldefinitioner som omfattas av medlemsstaternas exklusiva befogenheter. Ungern tolkar och främjar därför dessa frågor inom ramen för Agenda 2030, ICPD-handlingsprogrammet, Pekingdeklarationen och handlingsplanen från Peking och i överensstämmelse med sin nationella lagstiftning. Ungern noterar i detta avseende att Unescos internationella tekniska vägledning om sexualundervisning, som det hänvisas till i avtalet, inte har antagits eller godkänts av EU eller alla dess medlemsstater och därför inte på något sätt kan betraktas som en del av EU:s regelverk. Ungern samtycker till undertecknandet och den provisoriska tillämpningen av avtalet under förutsättning att enbart en hänvisning i avtalet till Unescos internationella tekniska vägledning inte ändrar den rättsliga situationen i detta avseende, inte skapar något prejudikat när det gäller framtida hänvisningar i andra internationella avtal eller EU-dokument och inte på något sätt gör den tekniska vägledningen bindande för parterna. Ungern anser dessutom, även generellt, att inget rättsligt prejudikat avseende tolkningen av sexuell och reproduktiv hälsa och rättigheter kan härröra från antagandet av detta dokument.

Med hänsyn till att olagliga migrationsströmmar är nära kopplade till olika former av organiserad brottslighet, som utgör ett hot mot alla länder och kräver en övergripande strategi för hantering av migrationsströmmarna, vidhåller Ungern att hänvisningarna till migrationshantering i avtalet ska tolkas som en begränsning av blandade migrationsströmmar inom ramen för artikel 79.1 i EUF-fördraget, dvs. endast med full respekt för det mål som där fastställs om förebyggande av och förstärkt bekämpning av olaglig invandring, samt för medlemsstaternas rätt enligt artikel 79.5 i EUF-fördraget, enligt vilken medlemsstaternas rätt att bestämma hur många tredjelandsmedborgare som får beviljas inresa inte ska påverkas. Detta påverkar inte Ungerns allmänna politik som syftar till att hejla olaglig migration i stället för att hantera fenomenet.

När det gäller avtalets hänvisningar till säker, ordnad och reguljär migration och den globala pakten för säker, ordnad och reguljär migration noterar Ungern att denna pakt inte har antagits eller godkänts av EU eller alla dess medlemsstater och därför inte på något sätt kan betraktas som en del av EU:s regelverk. Ungern samtycker till undertecknandet och den provisoriska tillämpningen av avtalet under förutsättning att de ovannämnda hänvisningarna i avtalet inte ändrar den rättsliga situationen i detta avseende, inte skapar något prejudikat när det gäller framtida hänvisningar i andra internationella avtal eller EU-dokument och inte på något sätt gör den globala pakten för säker, ordnad och reguljär migration bindande för parterna.”

UTTALANDE FRÅN IRLAND

”Irland erinrar om att om parterna inom ramen för detta avtal beslutade att ingå särskilda avtal på området med frihet, säkerhet och rättvisa som skulle ingå av EU i enlighet med tredje delen avdelning V i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, skulle bestämmelserna i dessa framtida särskilda avtal inte vara bindande för Irland om inte EU, samtidigt med Irland när det gäller dess tidigare bilaterala förbindelser, underrättar Organisationen för stater i Afrika, Karibien och Stillahavsområdet om att Irland har blivit bundet av sådana framtida särskilda avtal som en del av EU i enlighet med protokoll nr 21 om Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Inte heller skulle eventuella efterföljande EU-interna åtgärder som antas i enlighet med den ovannämnda avdelningen i syfte att genomföra detta avtal vara bindande för Irland, om inte landet anmäler att det önskar delta i eller godta dessa åtgärder, i enlighet med protokoll nr 21.”

UTTALANDE FRÅN POLEN

”Utkastet till avtalet efter Cotonouavtalet är oförenligt med fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och stadgan om de grundläggande rättigheterna, eftersom det ersätter principen om ”jämslälldhet mellan kvinnor och män” (*equality between women and men*), som omnämnas i fördragen, med uttrycket ”jämslälldhet” (*gender equality*), som inte finns i fördragen. När det i avtalet hänvisas till ”jämslälldhet” (*gender equality*) kommer Polen att tolka denna princip som principen om jämslälldhet mellan kvinnor och män, i enlighet med artiklarna 2 och 3 i EU-fördraget och artikel 23 i stadgan om de grundläggande rättigheterna. Dessutom tolkar Polen ordet ”kön” (*gender*) i detta avtal, vilket saknas i fördragen, som ”kön” (*sex*) i enlighet med artiklarna 10, 19.1, 157.2 och 157.4 i EUF-fördraget.

Polen tolkar reproduktiva rättigheter och andra härledda, synonyma eller liknande rättigheter som att de endast kan syfta till att direkt stödja och rädda människors hälsa och liv, och motsätter sig därför att abort och användning av preventivmedel härleds ur dessa som hälsofrämjande insatser, familjeplanering eller en garanti för mänskliga rättigheter. Abort är inte en mänsklig rättighet utan en form av berövande av rätten till liv.

När det gäller så kallad sexualundervisning tolkar Polen det som ålders- och innehållsanpassad utbildning i enlighet med den polska lag och som är tillämplig och de läroplaner som bygger på denna.”

UTTALANDE FRÅN PORTUGAL

”När det gäller principen om fördelning av befogenheter mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater såsom den fastställs i fördragen, påverkar inte rådets beslut om bemyndigande att underteckna och provisoriskt tillämpa partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och medlemmarna i Organisationen för stater i Afrika, Karibien och StillaHavsområdet, å andra sidan, Republiken Portugals beslutsautonomi i internationella frågor som omfattas av dess exklusiva befogenhet, där åtaganden är beroende av att interna godkännandeförfaranden slutförs, i enlighet med konstitutionella principer och regler.”

Till A-punkt 8:

UTTALANDE FRÅN UNGERN

”Ungern erkänner och främjar jämställdhet mellan kvinnor och män i enlighet med Ungerns grundlag, Europeiska unionens primärrätt, principer och värden och de åtaganden och principer som följer av internationell rätt. Jämställdhet mellan kvinnor och män fastställs dessutom som ett grundläggande värde i Europeiska unionens fördrag, framför allt i artikel 2 i EU-fördraget och artikel 8 i EUF-fördraget. I enlighet med detta och med sin nationella lagstiftning tolkar Ungern begreppet ”kön” som ”biologiskt kön” och begreppet ”jämställdhet” som en hänvisning till ”jämställdhet mellan kvinnor och män”.

UTTALANDE FRÅN POLEN

”Jämställdhet mellan kvinnor och män stadfästs i Europeiska unionens fördrag som en grundläggande rättighet. Polen garanterar jämställdhet mellan kvinnor och män inom ramen för det polska nationella rättssystemet i överensstämmelse med internationella människorättsfördrag samt inom ramen för Europeiska unionens grundläggande värden och principer.

Av dessa skäl kommer Polen att tolka jämställdhet (”gender equality”) som en hänvisning till jämställdhet mellan kvinnor och män i enlighet med artiklarna 2 och 3 i fördraget om Europeiska unionen samt artiklarna 8, 153 och 157.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Polen ansluter sig till konsensus om rådets slutsatser om EU:s prioriteringar inför FN:s generalförsamlings 78:e session undantagsvis och endast med tanke på den kommande 78:e sessionen i FN:s generalförsamling. Vi betraktar inte de specifika aspekter som nämns ovan som en överenskommen lydelse och grund för eventuella framtida förhandlingar.”

Till A-punkt 21:

**Rådets beslut och förordning om restriktiva åtgärder med hänsyn till
Irans militära stöd till Rysslands anfallskrig mot Ukraina
*Antagande***

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

”1. Genomförandebefogenheter

Kommissionen noterar att rådet har reserverat genomförandebefogenheter för sig självt när det gäller de restriktiva åtgärderna mot bakgrund av Irans militära stöd till Rysslands anfallskrig mot Ukraina, för att säkerställa överensstämmelse med förfarandet för ändring och översyn av bilagan till beslut (Gusp) 2023/XX. Med hänvisning till artikel 291.2 i fördraget vidhåller kommissionen att det hade varit lämpligare att tilldela kommissionen genomförandebefogenheter. I mål C-440/14 P, National Iranian Oil Company (NIOC) mot rådet och kommissionen, bekräftade domstolen att rådet kan tilldelas genomförandebefogenheter i 'särskilda vederbörligen motiverade fall'. Kommissionen anser därför att NIOC-målet inte kan betraktas som ett prejudikat för alla arrangemang med genomförandebefogenheter när det gäller rådsförordningar som fastställer restriktiva åtgärder. Med tanke på att begreppet 'genomförande' omfattar tillämpning av bestämmelser i särskilda fall genom rättsakter som tillämpas på individer är det absolut nödvändigt att den genomförande myndigheten kan säkerställa fullgörandet av alla rättssäkerhetsgarantier som sådana individer har rätt till.

2. Undantag av humanitära skäl

Kommissionen noterar att rådet inte har kunnat enas om att fastställa ett lämpligt humanitärt undantag för den humanitära situationen i Iran. Med hänvisning till det bredare undantaget i FN:s säkerhetsråds resolution 2664 (2022), vilket ingår i förordningen om restriktiva åtgärder mot Iran med tanke på massförstörelsevapen, och med tanke på risken för överlevnad, anser kommissionen att det vore bättre att ha konsekventa undantag för de olika restriktiva åtgärderna mot Iran. Genom att agera som det gör stöder rådet ett fragmenterat system med undantag som är tillämpliga på de olika sanktionssystemen mot Iran eller iranska aktörer, något som försvårar humanitärt bistånd.

3. Bestämmelser om rapporteringsskyldigheter, informationsutbyte och påföljder vid överträdelser av restriktiva åtgärder

Kommissionen noterar att rådet, mot bakgrund av Irans militära stöd till Rysslands anfallskrig mot Ukraina, har underlåtit att fullt ut införa bestämmelserna om rapporteringsskyldigheter, informationsutbyte och straffrättsliga påföljder när så är lämpligt för överträdelser av de restriktiva åtgärder som föreslagits gemensamt av kommissionen och den höga representanten. Kommissionen anser att bestämmelserna bör införas i rådets förordningar om införande av restriktiva åtgärder för att göra det möjligt för kommissionen att utöva sin fördragsenliga roll att säkerställa genomförandet av unionsrätten och för att säkerställa att medlemsstaterna genomför och på lämpligt sätt verkställer EU:s restriktiva åtgärder på ett enhetligt sätt.

4. Reseförbud

Kommissionen noterar att rådet har underlåtit att införa bestämmelser som förbjuder inresa till eller transitering genom EU-medlemsstaternas territorium i den rådsförordning genom vilken rådets beslut införlivas med EU-lagstiftningen. Därigenom underlåter rådet att på ett korrekt sätt respektera unionens befogenheter enligt fördraget om Europeiska unionens funktionssätt när det gäller visering, gränskontroller och laglig migration och att säkerställa att medlemsstaterna tillämpar EU:s restriktiva åtgärder på ett enhetligt sätt.”

UTTALANDE FRÅN BELGIEN, FINLAND, TYSKLAND, NEDERLÄNDERNA OCH RUMÄNIEN

”Vi som ställer oss bakom detta uttalande välkomnar antagandet av rådets beslut och förordning om restriktiva åtgärder med hänsyn till Irans militära stöd till Rysslands anfallskrig mot Ukraina.

Vi beklagar dock att rådsbeslutet innehåller en bestämmelse (artikel 4) som innebär att det läggs till ett krav på enhällighet för att upprätta och ändra sanktionsförteckningarna, i stället för omröstning med kvalificerad majoritet. Detta krav kommer att hämma sanktionssystemets verkan och effektivitet och uppnåendet av de mål som eftersträvas.

Vi hänvisar härmed till artikel 31.2 i EU-fördraget, där det anges att rådet ska besluta med kvalificerad majoritet ’när det antar ett beslut om genomförande av ett beslut som fastställer unionens åtgärder eller ståndpunkter’. Detta innebär att beslut om att upprätta och ändra en sanktionsförteckning ska fattas med kvalificerad majoritet.

Vi vill bekräfta att vårt godkännande av rådets beslut i dag inte på något sätt signalerar en förändring av vår allmänna ståndpunkt när det gäller omröstning med kvalificerad majoritet, och att det inte bör ses som ett prejudikat.

Därför föreslår vi att rådet ska återkomma till denna fråga och föra en öppen, övergripande diskussion om den, på lämpliga villkor och utan koppling till något specifikt förslag under behandling.”
